



# Cseőgelei Kronika

**\* INFORMÁCIÓS LAP \***

XI. évfolyam 9. szám

2003. május 1.

## Új helyen a Sconto



*Írásunk a 127. oldalon kezdődik!*  
(fotó: Molnár Mihály)

# *Önkormányzati ülés*

Április 24-én tartotta soron következő ülését Csengele község képviselő-testülete.

Első napirendi pontként Sánta Ferenc polgármester számolt be a két ülés között végzett munkáról, és a fontosabb eseményekről. Elmondta, hogy épül a majsai összekötő út, jelenleg az alapozási munkák folynak. Pütkösd után elkezdődik a Polgármesteri Hivatal tetőzetének és homlokzatának felújítása. Még az idei évre tűzoltó szertár építése van betervezve. Pütkösdre elkészülnek az új buszvárók. Az öt lakásból álló önkormányzati bérlakás építésére készítik a terveket és a pályázatot. A pénznyerő automata gépek felállítását az önkormányzat továbbra sem javasolja. A környezet védelme érdekében a szippantott szennyvizet nem lehet a földekre kiengedni, hanem a kisteleki szennyvíztisztítóhoz kell elszállítani.

Második napirendi pontként a 2002. évi zárszámadás tárgyalása következett. Az elmúlt évi bevételi főösszeg 189.683.000 Ft volt, a kiadásé 170.055.000 Ft. A fennmaradó 19.799.000 Ft-ot az önkormányzat tartalékként kezeli. Ebből 2,5 millió forint a bérlakások értékesítési számla maradványa, ezt lakásépítésre tartalékolja. Az Általános Iskola 769 ezer forint feladattal terhelt pénzmaradványa az intézmény részére biztosítva lett. A tartalék a pályázatok adta lehetőségek önrészesének biztosítását fogja szolgálni. A zárszámadásról és a pénzmaradványok felhasználásáról szóló előterjesztést az önkormányzat egyhangúlag elfogadta.

A következő napirendi pont a csengelei képviselő-testület és szervei szervezeti és működési szabályzatának megtárgyalása volt. Az elfogadott rendelet részletesen szabályozza az önkormányzat jelképeit, a képviselő-testület működését, a lakossággal való kapcsolattartást és a gazdálkodás főbb szabályait.

Az előterjesztések keretében elhangzott, hogy Csengele községnek 2004. december 31-ig el kell készítenie a település-rendezési tervét. A tervezővel történt egyeztetések eredményeként

megszülettek a tervezésre, illetve a különböző tervfejezetek elkészítésére vonatkozó szerződéstervezetek. Az önkormányzat felhatalmazta a polgármestert a szerződések aláírására.

Bejelentésre került, hogy a Microsoft Magyarország licencszerződési ajánlatokkal kereste meg az önkormányzatokat. A szerződés szerint az általa nyújtott több programot a szerződés lejártáig folyamatosan frissítik.

Módosításra került a szociális ellátásokról szóló helyi rendelet. Változott azok köre, akik átmeneti segélyre, illetve közgyógyellátásra jogosultak.

Vincze János képviselő

#### ● *Bővült a Kiss-üzletek száma*

## Új helyre költözött a "Csaba-bolt"

A vékony pénztárcájúak kedvelt bevásárló helye a Magonyné Ferenczik E dina b aksi v állalkozó által üzemeltetett vegyesbolt. A korábbi, presszó helyiségből kialakított üzletből április elején új helyre költöztek.

Kiss Ferenc vállalkozó ugyanis megvásárolta a szomszédságában lévő Mészáros-féle lakóházat, melynek egyik felében már eddig is élelmiszerbolt üzemelt. Az új tulajdonos rohammunkával egy újabb üzlethelyiséget alakított ki. A kőművesek olyan ügyes munkát végeztek, hogy alig lehet észre venni, a bejárati ajtó és az ablak utólag lett beépítve.

A renoválás jót tett a falu kinézetének, és a központból eltűnt az épülethez tartozó elhanyagolt kert is.

M. M.

● *Újra Szüle Robi*

# Interjú az amerikás magyarral

*Februári első számunkban közöltünk egy írást annak a Szüle Róbertnek a tollából, aki az 1960-as évek végéig Csengelén élt családjával, majd kalandvagytól hajtva az óceánon túlra távozott. Több mint három évtizede Cleveland-ben (Ohio, USA) él. Most életrajzáról, politikai nézeteiről és a kinti magyarokról kérdeztem.*

**Mesélnél arról, hogyan tudtál külföldre jutni, vagy ahogy akkor hívták, disszidálni? Olyat mesélnek, hogy a pénzed biciklipumpába volt elrejtve...**

- 1970-ben indultunk a feleségemmel a nagy útra. Semmi tényleges ok nem volt, csak viszkett a talpunk alatt a föld. Az akkor meg újdonságnak számító MZ motorbiciklivel indultunk útnak Jugoszlávián keresztül Ausztriába. Eseménytől, kalandoktól mentes utunk itt ért véget. Itt tartózkodtunk majdnem hat hónapot, majd ide a nagy pocsolya túloldalára irányítottuk a kocsink rúdját. Bécsbe érve az első benyomásom a nyugatról az volt, hogy "jól csináltuk mi ezt?" Ugyanis a már kint töltött időnk alatt az otthoni kenyérünk elfogyott, így Bécsben vettünk egy kicsit savanykásnak bizonyuló kenyeret a még meglévő szalámink mellé. Mivel az én fogam alá az a kenyér nem passzolt, az egyik padon hagytuk a parkban, ahol megpihentünk. Arra jött egy idősebb néni, körülnézett és felvette a fél veknit, és elsietett vele! Hát a "Kánaánban" így élnek az emberek? Ilyet én akkoriban Magyarországon nem láttam! (ez 1970 nyarán volt)

## **Azt mondják, hogy Amerika a korlátlan lehetőségek hazája. De nem lesz ugye mindenki milliomos?**

- Az Egyesült Államokban a kapitalizmus legmagasabb fokát üzik! Itt kell, hogy legyen egy olyan foglalkozásunk, amelyre másnak szüksége van! Az adózás igen magas. Még a régebbi, jobb gazdasági életben jó szakmával el lehetett helyezkedni, de manapság a nagyipar a kormányunk jóváhagyásával Ázsiába költözött, a munkanélküliség igen magas! A kormány úgy csökkentette azt statisztikailag, hogy a munkanélkülieknek csak hat hónapra ad munkanélküli segélyt. Ha továbbra is munkanélküli maradt, a segély megszűnik, és leveszik a munkanélküliek listájáról! Itt is igaz, "aki dolgozik, annak nincs ideje pénzt keresni!" (Érdekes, hogy a magyar azt mondja: mennyit keresel, az angol pedig: mennyit csinálsz). Az esély ahhoz, hogy valaki milliomossá váljon, hasonló az esélyre, hogy a lottón megnyerje a főnyereményt!

## **Mai fejjel gondolkodva újra útra kelnél?**

- Meggondolandó, de azt hiszem nem kelnék útra még egyszer. Nem hagynám el a szüleimet!

## **Milyen területen dolgozol? Önállóan, vagy alkalmazott vagy?**

- Alkalmazott vagyok. Nem tudom, emlékszik-e még közületek valaki is a GELKA-ra, én ott kezdtem dolgozni, elektrotechnikai szakmával. Azóta is kisebb megszakításokkal azt folytatom. 21 évig a SONY gyárnak voltam mestertechnikusa, majd egy napon azt a részleget, ahol én dolgoztam, egy tollvonással megsemmisítették, becsukták, így új munkahely után kellett nézmem, de szerencsém volt és találtam másik állást. Itt is megbecsülik a tudásomat és a munkámat, de fizetésem egyharmadát elveszítettem, nem is beszélve a kedvező szabadság hetekről, és a többi juttatásokról.

Ahhoz, hogy egy akármilyen magánvállalkozás sikeres legyen, kell egy szükséglet, aminek tudjon eleget tenni. Ha nagy kereslet van rá, akkor a tulajdonosa gazdagon él, ha csak kis szükség van rá, akkor csak éppen hogy megél, vagy becsukja a vállalkozását. Egy időben erősen foglalkoztam azzal, hogy üzletet nyissak, de a már megspórolt pénzemem biztosabbnak láttam a házam megvételeibe fektetni.

**Egy magyar rádióamatőröket tömörítő amerikai egyesület vezetőségi tagja vagy. Kérlek, mutasd be ezt a szervezetet!**

- Már több mint egy évtizede szerveztünk és megalapítottunk egy, a világ minden részén élő, magát magyarnak valló, magyarul beszélő amatőr rádiósokból álló klubot, aminek IHARC (angolul: International Hungarian Amateur Radio Club) vagy NMARK (Nemzetközi Magyar Amatőr Rádió Klub) a rövidítése. Először több mint négyszáz tagunk volt, most kétszáz főt tartunk nyilván tagként. Fő célunk a magyar nyelv használata, életben tartása közöttünk, a külföldön élő amatőrök között. Tagjaink közé bárki csatlakozhat, aki magyarul beszél. Érdekességgént megemlítem, Dél-Amerikából, Ausztráliából, Európából, Angliából, Izraelből, Oroszországból, Ukrajnából, Erdélyből, Szlovákiából, Ausztriából és a volt Jugoszláviából. A régi nagy Magyarország bármely volt részéről vannak közöttünk. Tagdíjunk minimális (évi \$10), a lapkiadást és postázást fedezi. Mi nem hasznot csináló szövetkezet vagyunk. Akiknek nincs módjukban a tagdíjat befizetni, azok is tagjaink lehetnek, csak fel kell tüntetniük. A lapunk minden negyedévben jelenik meg Hírmondó néven.

**Tudomásom szerint lapkiadó is vagy. Írni is szeretsz, vagy az élő beszéd (rádiózás) áll közelebb hozzád?**

- Néha írok cikkeket, egy-egy technikai vonatkozásút, antenna készítésekről, egy-egy találkozónkról. Inkább beszélgetek a fiúkkal, amikor találok rá időt.

**Elég sok magyar él az USA-ban. Összetartanak a kinti magyarok? Milyen szervezeteik vannak?**

- Be kell vallanom, nem vagyunk aktív tagjai most már egyetlen szervezetnek sem. De azért el-elmegyünk magyar összejövetelekre, magyar bálókra, ahol még lehet keringőzni, tangózni és csárdást járni. Az itteni magyaroknak van sok szervezetük, többek között az MHBK, amely a Magyar Harcosok Baráti Klubjának rövidítése. A másik nagy csoport a Clevelandi Magyar Cserkész Szövetség, ahol mindkét csimutám aktív volt, velünk együtt. Vannak még sport egyesületek, amelyek a foci köré csoportosulnak. Van vadásztársaság, és persze a vallási csoportok, a reformátusok, a katoliku-

sok és az evangélikusok, hogy csak a nagyobbakat említsem.

### **Tudsz-e más csengeleiekről, akik az USA-ban élnek?**

- Sajnos nem ismerek egyetlen lelket sem itt Csengeléről.

### **Le tudod-e mérni, hogy egy átlag amerikai számára mit jelent Magyarország? Egyáltalán tudnak rólunk?**

- Az itteni oktatási rendszer két főbb részből áll. Az egyik az állami iskolák, a másik a magán/vallási iskolák csoportjából áll. Az állami iskolák 95%-ában nagyon lazán fogják fel az oktatást, a tudás megkövetelését, de tisztelet a kivételnek! A magániskolák erősebbek, ott nincs kivétel, egyformán megkövetelnek mindenkitől mindent, bármilyen színű is legyen a bőre. Csodálattal olvastam a csengelei iskolaigazgató beszámolóját az egyik tanévről, nem volt megbukott tanuló! És a legalacsonyabb jegyet, a hármast érdemelték ki a tanulók! Le a kalapom az iskola szelleme és a tanárok munkája, a diákok felkarolása előtt! Ők az igazi tanítók! Nem csak számon-kérők. Ha tanulójuknak segítségre van szüksége, ők segítenek, és TANÍTANAK!

Magyarországról az átlagember azt tudja, hogy valahol Európában van, némelyek hallottak Budapestről. És hogy finom a csirkepaprikás és a töltött káposzta!

### **Végül egy kis politika. Az iraki háborút a magyarok többsége elítéli. Nálatok, az USA-ban milyen az elfogadottsága? Neked mi erről a véleményed?**

- Ez a háború zárt ajtók mögött már évekkel ezelőtt el lehetett tervezve. A politikai propaganda-gépezet beindult, hogy az átlagember agyába beültesse a háború gondolatát. Az itteni politikusok vásárolnak barátot maguknak, nem pedig kiérdemelnek! Azt hiszem, otthon sem titok, hogy a Szaddam Husszeint is az itteni politikai gépezet ültette hatalomra, ugyanúgy, mint Noriegot és még másokat, de amikor az újdonsült teljhatalmasok nem úgy táncolnak, ahogy a zenekar játszik, akkor jön a sárdobálás, kígyót-békát kiabálnak rájuk, a bolhából elefántot csinálnak, hogy le tudják szedni a hatalomról a régi emberüket, és új emberüket ültethessék a helyére. Várva, hogy ez a vett barát szolgálja jól a mesterét. Az itteni hírszolgáltatás nagyon meg van szűrve, az egész hírszolgáltatási

rendszer egy embercsoport kezében van, az azok érdekeit szolgáló híreket hallhatjuk. Amely hírek azok hibáit, ellentmondásait említik, azok nem jutnak mikrofon közelébe. Azok az emberek, akik tudnak olvasni a sorok között is, talán külföldről híreket is tudnak hallgatni, látni, nem dőlnek be a propaganda-gépezet kampányainak, azok ellenzik a háborút. Én minden háborút ellenzek, mert a legtöbb áldozat az egyszerű, bűntelen ember lesz benne. Egyetlen egy háborút sem kezdtek el a csata földjén, azokat mindig a "zöld asztal" mellett kezdték el, és mind ott is végződött. Egy halott ember, aki akár civil, akár éppen katona volt, azt nem érdekli, ki nyerte meg a háborút. Minden háborún a kapzsiság vagy hatalom uralkodik.

(-r -ly)

## Kiegészítések és helyesbítések a telefonszám-jegyzékhez

**Jakus Attila István** Dózsa György u. 23.

06-70/2 061 204

**Kurucz Edina** Bem u. 9.

06-30/4 861 462



*Kérjük azokat a telefon-tulajdonosokat, akiknek a telefonszáma megváltozott, illetve azokat, akik új telefont vásároltak, hogy a telefonszámukat tudassák a Csengelei Krónika szerkesztőségével (telefonszám: 06-30/3 267 226)! A telefonszám leadható személyesen is az Óvodában Kontesz Józsefnénál, a Teleházban Törköly Ágnesnél, vagy a Korona sörözőben (Május 1. u. 52). A változásokat folyamatosan közöljük. A következő telefonszám-jegyzék a tervek szerint augusztus hónapban fog megjelenni.*

# Menetrendek



## B u s z j á r a t o k

**Csengeléről Kistelekre** HP 5.40 (E 75 úton), HSZ 6.00 (Pántlika úton), HSZ 6.45 (Pusztaszeren keresztül), SZV 7.37 (Pántlika úton), HSZ 10.35 (Pántlika úton), VÜ 12.30 (Pántlika úton), HSZ 13.33 (Pántlika úton), HP 15.20 (E 75 úton), HSZ 16.48 (Pántlika úton), HSZ 17.48 (Pántlika úton)

**Csengeléről Szegedre** HP 5.40 (E 75 úton), HSZ 6.00 (Pántlika úton), HSZ 6.45 (Pusztaszeren keresztül), HSZ 13.33 (Pántlika úton), HP 15.20 (E 75 úton)

**Csengeléről Pusztaszerre** HSZ 6.45

**Csengele központból Csengele MÁV állomásra** HSZ 5.05, HP 5.40, HSZ 6.22, HSZ 6.45, HPV 7.12, HP 15.20, HSZ 15.27, HSZ 16.07, SZV 17.15, HP 17.45

**Csengele MÁV állomásról Csengele központba** HP 5.35, HSZ 6.00, HSZ 6.35, HPV 7.37, HP 15.13, HSZ 15.45, HSZ 16.40, VÜ 17.40, HSZ 17.50

**Kistelekről Csengelére** HP 5.15, HPV 6.35, 11.55, Isk. 14.35, SZV 16.50, HP 17.20

**Szegedről Csengelére** HP 5.20 (Kapitánysági úton), HP 13.55 (Pusztaszerezen keresztül), HP 16.20 (Kapitánysági úton, Kisteleken keresztül)

**Pusztaszerről Csengelére** HP 14.50

***Jelmagyarázat:***

HP - hétfőtől péntekig közlekedik

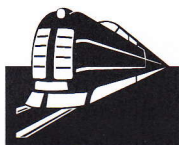
HSZ - hétfőtől szombatig közlekedik

HPV - hétfőtől péntekig, és vasárnap közlekedik

Isk. - iskolai előadások napján közlekedik

SZV - szombaton és vasárnap közlekedik

VÜ - vasárnap és ünnepnapokon közlekedik



## V o n a t o k

**Csengeléről Szegedre** 5.16, 6.27, 10.41, 15.14, 16.32, 18.57,  
\*21.45

**Csengeléről Kiskunfélegyházára** 7.44, 11.44, 15.40, 17.35, 19.22

**Szegedről Csengelére** 6.57, 10.50, 14.48, 16.38, \*\*18.30

**Kistelekről Csengelére** 7.34, 11.34, 15.30, 17.25, 19.12, \*\*19.20

**Kiskunfélegyházáról Csengelére** 4.55, 6.09, 10.20, 14.50, 16.12,  
18.35

\*Közlekedik:

- január 1-től június 14-ig, valamint augusztus 31-től december 31-ig pénteken és vasárnap,

- június 14-től augusztus 24-ig szombaton, vasárnapon és ünnepnap

\*\*Közlekedik vasárnapi napon

# Mire jó a Bioptron lámpa?

*Falunkban elég kevesen ismerik a svájci cég által gyártott, és eléggé borsos árú gyógyító lámpákat. Csengelén Kormányosné Váradi Ildikó gyógytornász fogad olyan betegeket, akik ezzel az eszközzel is elősegítenék a gyógyulásukat. A tapasztalatairól kérdeztem őt.*

**Te milyen Bioptron lámpát használasz? Úgy tudom, van több változat is.**

- Igen, van a kisebb lámpa, aminek olyan 4 cm-es az átmérője, ami a kezelési felületet lefedi. Van a közepes, ami kb. 11 cm-es. Van még egy ettől is nagyobb, a 15 cm-es. Én a közepes méretűt használom.

**A készüléket főleg Csengelén alkalmazod, vagy máshol is?**

- Elsősorban azért vettem, hogy saját magunkon használjuk. Nekem is vannak légúti problémáim. Arcüreg, homloküreg gyulladásoknál ezt kipróbáltuk, nagyon jól működik. Ezenkívül a maszek betegimnél használom, elsősorban, ha idejön valaki hozzám. Ezt hurcolászni azért nagy érték. Nem szoktam szállítani.

**Azt tudjuk, hogy sokféle betegséget lehet vele gyógyítani, vagy a gyógyítást segíteni. Milyen betegségeknél használtad már sikeresen?**

- Amiről beszéltem már, a légúti problémáknál. Ennél már biztosan bevált, mert saját magunkon teszteltem. Gondolok például mindenféle influenzás betegségekre. A váladéktermelést fokozza, ezzel az orr nyálkahártya duzzanatát csökkenti, a tüdőhörgökből a váladék felszakadását elősegíti. Ízületi, vállízületi, derékcsigolya bajoknál is használtam fájdalomcsökkentésre. Sőt égési sebeknél is alkalmaztam. Lényegesen megrövidítette a gyógyulási időt, és nagyon szépen hegesedett a hólyagosra megégett bőrfelület.

**Létezik olyan betegség, aminél nem szabad használni?**

- Igen, a pacemakeres (szívritmus szabályozós) betegeknél nem szoktuk használni, és kismamáknál.

### **Mennyire időigényesek a kezelések?**

- Tulajdonképpen nem tart sokáig egy kezelés, ha egy-egy pontot kezelünk vele. Minél kiterjedtebb a betegség, annál hosszabb a kezelés. A nagyobb lámpánál - ami nekem van -, egy arcüreg problémát 6 percig kezelek, mert az egész arcát lefedi a betegnek a kezelés alatt.

### **Olvastam, hogy vannak olyan betegségek, amelyeknél célszerű egy óra múlva megismételni a kezelést...**

- Igen. A kezemben van dr. Deák Sándor orvos-természetgyógyász könyve, aki nagyon régóta használja a Biopton fénykezelést. Ő tapasztalta azt, hogy hatékonyabb a kezelés, ha szűk egy órán belül megismétlik, mintha reggel és este is alkalmaznák.

### **Mit javasolsz a betegeknek: hozzád forduljanak, vagy az orvoshoz?**

- A polarizált fényű lámpával való kezelés mindig kiegészítő terápia. Tehát nem lehet vele kiváltani az orvosi kezelést, csak kiegészíteni. A diagnózis felállításához mindig kell az orvos, utána lehet kezelni. Én gyógytornászként is úgy kezelem a betegeket, hogy előbb az orvos ad egy diagnózist, és utána tudom kezelni a beteget.

### **Azt tudjuk, hogy elég drága ez a berendezés. A kezelés is az?**

- A lámpa valóban nagyon drága, viszont a kezelési díjakat a kozmetikában használt szépítő gépekhez (szolárium, szauna, stb.) viszonyítottam, ahol percdíjakat kérnek. Általában 6-8 percig tart egy kezelés, ha csak egy területet kezelek. Ez 250-300 Ft között mozog. Nyilván attól függően változik ennek az értéke, hogy több ponton kell-e valakit kezelni, emellett kell-e kiegészíteni gyógytorna kezeléssel. Ilyenkor változik a fizetendő összeg, de nem hatványozódik, hanem csökkentett értékkel növekedik.

### **Ha jól számolom, egy kúra 5000-6000 Ft-ból kijön...**

- Én azt gondolom, hogy még annyiba sem kerül. Ha azt számolom, hogy egy vállízület kezelés 300 Ft. Eljön tízszer, az 3000 Ft. 3-4 ezer forintból kijön egy kúra.

### **Ez mindennapos, folyamatos kezelést jelent?**

- Kúraszerűen kapja a beteg, ugyanúgy, mint a fizioterápiás kezeléseket. 10-et vagy 15-öt felvesz, akkor látjuk, hogy milyen ered-

ményt értünk el.

**Ha jól sikerült a kezelés, akkor szünetet lehet tartani?**

- Igen, akkor tartható szünet. Attól függ, hogy milyen volt a betegség. Például egy égési sérülés esetén lezáródik. De egy reumás panasz nem, az ki szokott újulni. Én azt szoktam javasolni, hogy egy félév múlva ismétlje meg, hogyha úgy érzi, hogy szükséges. Illetve azokban az időszakokban, amikor túlterheli magát. Azt szoktam mondani, hogy tavasszal, a munkák előtt, és ősszel, a munkák után érdemes ezt megcsinálni.

**Telefonon lehet nálad érdeklődni, időpontot egyeztetni?**

- Igen. Csak egy-egy beteget vállalok itthon, mivel máshol is dolgozom. A telefonszámom: 06-30/4 775 929.

**Csengelén mennyire indult be ez a kezelésfajta?**

- Nem igazán indult még be, nem ismerik a betegek ezt a lehetőséget. Az orvosok - ha kikérik a véleményüket a betegek -, sokszor úgy reagálnak rá, hogy se nem árt, se nem használ. Mert ami mindenre jó - azt mondják -, az semmire sem jó. Akik egészségügyi dolgozók, azok kicsit így állnak a dolgokhoz. Én se voltam különb, amíg saját magamon nem kényszerültem kipróbálni. Nekem olyan fokú volt a homloküreg problémám, hogy már nem igazán reagált a gyógyszerekre. Ez a kezelés volt, ami igazából kitisztított.

(-r -ly)

● *Foci krónika*

## Első helyen Csengele

**Bajnoki meccsek:**

**2003. április 13. Károlyi DSE (Szeged) - Csengele 0:1 (0:0)**

Csengele: Kopschitz, Szabó (Kis 60.'), Ambrus, Túri (dr. Tímár 46.'), Pálfi, Sándor (Zsemberi 85.'), Várszegi, Heim, Góra, Kubát, Wenner.

*Az első helyért vívott rangadón a Jolly Joker Zsemberi beállítása*

*után 1 perccel, az első labdaérintésből - lehet, hogy bajnoki címet jelentő - gólt lőtt.*

### **2003. április 19. Csengele - Ópusztaszer 0:2 (0:1)**

Csengele: Bencsik, Szabó (Haraszti R. 60.), Wenner, Túri, dr. Tímár (Zsemberi 85.), Pálfi, Heim, Góra, Kis (Haraszti Zs. 80.), Kubát (Mészáros 30.), Várszegi.

*A mérkőzés mezavató is volt. A Denevér söröző (Szeged), Polonkay Roland, Szabó Péter, Csókási Trans, TT Művek és a FEVA 2000 (Baks) finanszírozta a csapatunk új mezét.*

*25 éve vagyok a pálya szélén, de olyan gólt, amelyet Bencsik kapusunk összehozott, csak a burleszk filmekben láthatunk.*

### **2002. április 27. Csengele - Rendőr TE (Szeged) 2:0 (1:0)**

Csengele: Kopschitz, Szabó, Góra, Túri (Haraszti Zs. 70.), Sándor, Heim, Pálfi, Mészáros, Haraszti R., Kis, Wenner (Zsemberi 60.).

*Kis Zsolt 2 góljával hoztuk a kötelező győzelmet, mellyel megőriztük első helyünket a tabellán.*

Kun-Szabó Tibor

## **Kedvenc receptjeim**

# **Húsleves tejszínnel, zöldborsóval**

*Hozzávalók: 1,2 liter húsleves, 30 dkg kifejtett zöldborsó, 2,5 dl tejszín, 2 kisebb póréhagyma, 2 közepes krumpli, őrölt szerecsendió, őrölt bors, só.*

Felforraljuk a húslevest, beletesszük a zöldborsót, a megtisztított, apró kockára vágott krumplit, és a vékonyan felkarikázott póréhagymát. Sózzuk, borsozzuk, őrölt szerecsendióval tovább ízesítjük, és 30 percig lassan főzzük. Beleöntjük a tejszínt, egyet forralunk rajta, és azonnal tálaljuk.

Nemere Ilona

# H i r d e t é s e k

**A Pick Rt.-vel szerződött sertéshízlalók az integrációs tápot, premixet és adalékokat megrendelhetik a csengelei tápboltban, Baranyi Józsefnél! Csengele, Arany J. u. 1/A. Telefon: 286 241**

MTZ-80-as traktor eladó. Irányár: 400.000 Ft. Érdeklődni: Szabó Béla Csengele, Tanya 701. ☎ 06-30/2 951 901

**Eladó benzin-gáz üzemű Lada 1300-as személygépkocsi, friss műszakival. Irányár: 360.000 Ft. Érdeklődni: Novák Imréné Telefon: 286 037**

Eladó a Csengele, Tanya 552. szám alatti ingatlan 4 hold földdel. Két családnak is alkalmas. Ipari áram, 3 nortonkút van. Érdeklődni lehet Balázs Tibornál a Csengele, Tanya 531. szám alatt (☎ 06-30/9 677 763).

\*\*\*\*\*

*Ha bőrproblémái vannak, allergiája, be nem gyógyult sebei, reumás fájdalmai, izomhúzódása, fájdalmas ízületi mozgásai, arc- és homloküreggyulladás vagy egyéb problémái, valamint méregtelenítő kezelésre vegye igénybe a **BIOPTRON** fényterápiás kezelést nagy méretű lámpával.*

*Érdeklődni: **Kormányosné Váradi Ildikó** gyógytornásznál a Csengele, Felszabadulás u. 2/B. alatt. Telefon: 06-30/4 775 929 vagy 286 079 (esti órákban)*

\*\*\*\*\*

Táp-takarmány kereskedésében tüzelő- és építőanyagot (PB-gáz, betongerenda, cserép, téglá, kőpor, cement, mész, faanyag, sóder stb.) is árusítok. Előrendelés esetén néhány napos határidővel házhoz szállítom a megrendelt anyagot. Gyors kiszolgálás, kedvező árak!

Nyitva tartási idő: keddtől szombatig 7-től 13 óráig.

Baranyi József kereskedő Csengele, Arany J. u. 1.

☎ 286 241 📠 06-30/3 228 453

*Fotó szaküzlet Kisteleken, a posta mellett!*

- Igazolványkép 3 perc alatt!

- Fénymásolás A3 és A4 méretben!

- Gyermeksorozat, ballagás, esküvő-lakodalom, egyéb rendezvények felvétele.

- Fényképezőgépek, filmek, elemek, albumok és képkeretek nagy választékban kaphatók!

- Fényképezőgép javítás, szaktanácsadás.

- Filmkidolgozás 1 nap alatt!

- Pasztell- és olajképek vásárolhatók!

*Nacsa Jánosné fényképész*

*Kistelek, Kossuth Lajos u. 16.*

☎ 257 786, este: 329 659 📠 06-30/2 638 168



A Csengelei Polgárőr Csoport  
havonta kétszer megjelenő lapja

Kiadja és sokszorosítja: Csengelei Polgárőr Csoport Felelős kiadó: Kucsora Péter  
Szerkesztőség: Csengele, Felszabadulás utca 2/a. E-mail: csengele@freemail.hu  
Alapító szerkesztő: Molnár Mihály Felelős szerkesztő: Kontesz Józsefné

---

---